

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 89 (1962)  
**Heft:** 1

**Artikel:** La légeinda deu pon deu Diablo  
**Autor:** Rouiller, Isaac  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-232675>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*ce dur caillou, je ferai la tête du Valaisan !*

### **La légeinda deu pon deu Diablo**

Thieu que ne son dzamai veneu dein noutra kemuena et que ne l'a conniés-son pa, ne savon pa porquoié on l'appalé Trétorein. L'é portan bin simplu. N'ein sù noutra kemuena tré nan (torrents). N'ein le nan de Fayot, le nan deu Critian et le nan de la Tena. L'é por cein que lou to premié que son veneu occupa le pay, le lan bataya Trétorein.

Po traversa thieu nan de na riva à l'atra, on avé pa dé pon ein piérra ou ein cimein. On avé pié dé pon ein bou. Po venin d'i Tzenarlié eu veladzo, fallavé passa sù n'espèce de pon ein bou assebin. Sè pon, le l'an apélau le pon deu Diablo. E voi vo conta porquoié on l'appalé dinsé.

La légeinda no di qu'on matin de décembre pè ché z'euré, na fellie que veniavé eu veladzo por ala à la méssa, après que l'a zu passau le pon, l'are yu on omo to nié, tan qu'a la fegura, et onco moueni de groussé carné stasse l'are fuiyieu amon à granta fuite eu veladzo. L'é arevaye teta éssoflaye ein grulein de la groussa poire. L'a de que n'ousavé pa mé passa sù sè pon parce que l'avé yu le Diablo ein pèrsenna. Bin sûro, to le mondo le l'a bin crû. L'Eincuera (le curé) l'é vito parti bâ por ala béniré sè pon et éprouva de dététa sta drala. Kemein on ne s'imaginé pa le pova que le démon peu ava, é fau pié bin le creindré. L'é capablo à to sena à fairé le bin. D'aillieu, l'an d'après, sè mème pon, probablamein poueri, s'é éfondrau on dzo que on omo et son menio passanvan sù avoué on modzon. L'an tui tré itau nayia dein le nan que l'aré grou sè momein eintie. Après cein, l'an mé fai on nové pon ein piérra ein se mouesein que tindrè vouarba. Sè pon l'a pié teneu bon tan qu'ein 1932,

yau s'é mè éfondrau eu momein yau na doleinta l'avé passau sù davoué menuté devan. On ne pouavé te pa se mouesa que thieu pon l'aran meudeu. On nové pon l'a mè itau fai, mé de couté (à coté), yau on se musé que si cou se é tindrè vouarba, parce que l'an pa ménadgia le cimein. A mein que le Diablo l'ussé todzo le mème pova que l'a zu tan que vora.

Lé dzein l'aran te ple croué adon que vora, ne me le muso pa. Portan se le Diablo volayé émein no poueni, l'are onco bin sovein l'occasion de le fairé.

Dein le canton d'Uri, l'aya assebin le pon deu Diablo. No no démandein porquoié l'appalon dinsé. N'ein preu dzamai pèrçu que le Diablo l'ussé itau fairé de lé sinné bâ pèr lè kemein à Trétorein. A mein que no l'ussan mio meretau.

*Isaac Rouiller.*

### **Bonnes nouvelles d'Isérables**

*Ce pittoresque village valaisan, perché comme un nid d'aigle au flanc de la montagne, possède un groupe folklorique, Les Bédjui, qui fait preuve d'une belle activité. Il annonce, pour la nouvelle année du Conteur, une liste d'une douzaine de nouveaux abonnés et amis du Conteur. Il est animé par notre ami Denis Favre, de Leysin, natif d'Isérables, qui lui porte un intérêt cordial.*

#### **† Maurice Trolliet conseiller aux Etats**

Nous apprenons avec regret le décès de ce grand citoyen, ancien conseiller d'Etat du Valais, animateur des sociétés d'agriculture et initiateur du tunnel du Grand-St-Bernard. C'était un ami de notre cause et dès longtemps fidèle abonné au *Conteur romand*.